

FILIMON

Mi iya Pol siya mi biye om Rom hir miriyan mi ta yokwowa siya ha winkikin siir nomiyauwin yipikin Failimon dapiyan siiramn. Failimon siya om Kolosi hir nwokin. Mi ikamim naingwo tibmiyim sama Adi Komii siir inig iirin iripa Failimon siir omaka aiir haingiriyu hainankim. Mi Failimon siya umir digworaekwoki naokingugunankai inkamkin. Mi Failimon siir dimin whirin siir miyan inkam nwir ieya tauahainamin mi siya kimidiniya om Roma hiriir yidamki. Mi siya Pol siirin om Rom hir nini kigin mi siir mhi kwoinim ina kicina haigikiyan mi siya ini naingwo tibmiyan inkama ywowin. Mi Pol siya Onisimas siir boinki siya Failimon siiram swoki amim mi ta yokwowa siya winkiya siya minam winkikin Failimon siiramn siya siir swoki ikunam mi siir dimin bibiyie imiir haiyoprimdiyumuigiyim. Mi siya ha windigiyin mi ta yokwo aiirin kimidiniya Onisimas siya hainam mi siya ini Failimon siiramar swoki amin. Iriig.

¹ Kara Polkin. Dimusi rani, kara Jisis Krai saika miriigin mi kariirin hiriinansi hugripkiikikaigin maeyaua mi biye miriia sairin. Kara mi ikamim naingwo tibmiyim krmiir tiran puganan inkamin Timoti, krira ta yokwowa Filimon kiriram winkikin, ta yokwowa krira winkiya yipiki inkamin krira

naingwokwonanaeyin mi Adi Komii siir mi aiirin krɪma mɪriiyin krɪra kɪriiram hauugikɪn.

² Mi krɪmiir yokmana yɪpɪka krɪmiir piugana naingwo tɪbmiiya Apia saeya mi Akipas siya yɪpɪki sau krɪma nɪnɪtiyin dimɪn taemɪn bibiyeyim simaka mi yɪpɪki iikamɪm naingwo tɪbmiiyim krɪmiir omaka hir haŋgiriya hainaniyim Adi Komii siir inig iir, ta yokwo kara kimiiram warar wɪnkika.

³ Kara Adi Komii krɪmiir Wanɪn siya mi krɪmiir Biyan Inkam Komiiyin Jisis sowiiram srɪgin sowiir naingwobumbuwa kimiir hauugiyim mi ta hiriinan saiirsiyin kɪma wi kwoin nongwomamair aekak niki owim.

Filimon siir kwoinin Adi Komii siiramar naingwokwonanaeikɪn

⁴ Inokɪnok kara Adi Komii siiram srɪiyim kara kimiirar boin wadieikɪn.

⁵ Dimusi rani, kara ha wakaekɪn kɪma ini krɪmiir Biyan Inkam Komii Jisis siir yaiyar wakaeyokna apim mi ti hiriinan siyuin iikam nhɪmiyam naingwokwonanaeyin iikamɪm Adi Komii siiram naingwo tɪbmiiyim simiirin ini kɪmar nɪsiimauum.

⁶ Kara Adi Komii siiram kwɪsboinikɪn kɪriir whɪnkɪnsiis haiginuim mi iki iikam nhɪim simiir boinmɪmauuim kɪriir naingwo tɪbmiiya Jisis Krais siiram naingwo tɪbmiiya. Kɪra simiirin ti hɪnɪna boinmauu mi kɪriir yaiya simiir kwoinim wi saeya kisɪsop haiginuwi sɪma nɪnoknɪnkɪnim Adi Komii siir siyɪupai siyɪupaiyim krɪmiir nokboinmamair haiginuwiyim. Dimusi rani, krɪma Jisis Krais si-irgim.

7 Ti kariir nomiiyau miiyikim, kara ha wakaekin kima Adi Komii siir iikam imiiramar naingwokwonanaeikim mi simiirar kigriraowikim mi simiir kwoin imiirar whinkinsiis haiginuwigim kirie nwowim. Mi sima ini wadieya swoki sibgu owim. Dimusi rani, kariir kwoinin ta yaiya saeya nwowaiginugun wadie mi kara tisi maigimairga nwowin.

8 Dimusi rani, ta kirieya Jisis Krais siya hau-ugiya kariir kara panao pi digar nwowi kiriir boinmauuim ta mai aair miriyam.

9 Mi dimusi rani, krma irni nwirniyam naingwokwonanaei, kara Filimon kiriir iikam imiir kigriraoni haninaka kara kiriirin tisi hindara sriigiyin ta mai aair miriyim. Ihi, kara Polkin, kara bidi ywowin, ti inkamin yipikin maeyaua mi biye miriia huyokiyokaiya sair nwokaiyin Jisis Krais siir mai airsi.

10 Kara Filimon kiriirin Onisimas siiram sriigi. Mi iya kara maeyaua mi biye miriia huyokiyokaiya sair hirar niki okaiyin mi siya bidi wakaeyim yayim kara boinim Jisis Krais siirim mi siya ina yangwo tibmiiyin. Mi ta hiriinanin Adi Komii siir pugan airin siya ini kariir yinisimnan ywowin.

11 Mi ta sair biyarin Onisimas siya tirim siyuim yim kiriir kwoin iir bi wokmai haiginugun, yim ini biyekibiyie ywowim. Mi ti siyuim tariinan siya tirim yim wadiekwadiekim kririirin wi simar whinkinsiis haiginuwi.

12 Mi tariinanin siirin kara kimiiram swoki ikropki. Kara siiram naingwokwonanaei mi ta hiriinan sairsika iya siya kimiiram waraur niti

kariir m̄h̄i kwōn̄im w̄i h̄ikakar nwoki. Dimusi rani, siya kariir haiburgik̄in.

13 Kara h̄in̄ina naingwok̄in siya kanaka t̄irar nwok̄in m̄i kariir̄in siyar wh̄ink̄insiis haiḡin̄iuḡin īiya maeyaua h̄iuyokiyokaiya m̄i biȳie m̄ir̄īiya saiir h̄ir̄ nwok̄aiȳin̄ Adi Komii siir Yai W̄in̄ Kibi aiirsi.

14 M̄i k̄ima w̄i wad̄ie nwo karamae nwowi m̄i ankara ir̄iip̄i h̄iriinan̄ p̄i siir m̄i onkwor̄inuk̄rip̄kai rani m̄i ta h̄iriinana siya kariir wh̄ink̄insiisam. M̄i kara ha naingwowi m̄īiȳim̄ k̄imiir kwōink̄i naingwow̄im̄ w̄i s̄imiirar̄ m̄ir̄īi. M̄i ta h̄iriinan̄ saiirsika kara p̄i bor̄iisopi k̄imiir bōnanaeȳim̄ k̄ima siȳu m̄īiȳik̄ kariir t̄iram.

15 M̄i tari Adi Komii siyar kiwakik̄in On̄isimas siir̄in̄ k̄imaka waraur nwow̄im̄. M̄i tariinan̄ siya īnok̄inok̄in̄ w̄i k̄imaka waraurar nwoyokiyok̄ikaeyami.

16 M̄i tariinanar̄in̄ siya w̄i k̄iriir wh̄isarii m̄i p̄rīm̄ir̄īyan̄ inkam nwo rani. M̄i ini wad̄ie m̄i ow̄in̄, siya w̄i k̄imiir naingwo t̄ibm̄īyan̄ inkam nwowi ȳip̄ik̄i k̄ima naingwokwonanaeȳin̄ m̄i kara ir̄iipa h̄iriinan̄ siya w̄i kariir p̄uganan̄ naingwo t̄ibm̄īyan̄ inkam nwowi ȳip̄ik̄i kara naingwokwonanaeȳin̄. M̄i k̄ima siiram̄in̄ w̄i nhami nhami naingwonanae rani. Dimusi rani, ni k̄ira wh̄isarii m̄i p̄rīm̄ir̄īyan̄ inkam̄in̄ m̄i ir̄iip̄i h̄iriinan̄ ni k̄ira naingwo t̄ibm̄ī p̄ugana saiir inkam warāir̄gin̄.

17 M̄i k̄iriir kwōin̄in̄ siya h̄in̄ina naingwowi, kara ini k̄inaka yamasūin̄, o ini Adi Komii siir p̄ugan̄ anaka yamasūin̄, ȳio ini k̄ira kariir k̄ign̄ink̄inw̄iniȳin̄ m̄i siir m̄i k̄ign̄ink̄inw̄iniya saiir

həriinan ywowin.

¹⁸ Mi siya dimin whir kariir bidi tirbuwin mi kariir dimin priihaii mi kariir boinmauu, kara nwoki sibgu tirim.

¹⁹ Kara Polkin, kariir #nga nonkwo winkim ti nimbiniim kimiiram mi Onisimas siya dimin biyie whir kimiir tiri, mi siya dimin whir kimiir warauranki priihaii mi ti diminin wi kara sibgu tiri kimaka mi Filimon kira ina sibgu inokninkinin, karar tirhaiginugikin kira Jisis Kraisiir asi naingwo tibmii. Mi həriinanki niuwi, kima kanaka dimin priihaigakim.

²⁰ Ihi, ti kariir piuganan naingwo tibmii inkamin, ti siir daingwoki mi kara ha naingwowi kira ti diminin siirin naingwo tibmiini siyiuin siir haukiyiyeu kira ti siyiuin kamim naingwo tibmiyim sima tiriyim kariir kwoin iir sibgu owaiginuwam mi ta həriinan sairsika kara wa maigimaigaei mi Onisimas siirin wi kariiram waraurar swoki ikropki.

²¹ Mi tariinanin kara ta yaiya kariiram winkika, kara ina ninokninkinin kira wa diriraerar kini. Mi ti dimin həriinanin sima sima rani mi iriipi həriinan iki dimin nhirim kira tirim.

²² Mi diminin whir. Kira maeyaua kwira huuyokiyokaikwokin omakanau hirin. Dimusi rani, kara ha naingwowi diminin kima sriiyim Adi Komii krimiir Wanin siirim kariirim mi iya siya siyeu whir kariirim kigninkinki mi kara wa niti mi həriinan sairsika kara ha naingwowi siya kariir whindiriraerari, kara kariir kignakiyim. Iriig.

Boin maigimairga nhirkim

²³ Epafraſin yipiki kanaka ninkin owin mi sima siirin maeyaua mi biye miriia huyokiyokaiya sair hir hukripkiikikaigin. Kraiſ siir mi airsi mi siya kimiir boin maigimaigakikin.

²⁴ Mak, Aristakas, Dimas, mi Luk, ti sima kanaka miriim Jis Kraiſ siirim mi iripi hiriinan sima kimiirar mi boin maigimaigakim.

²⁵ Kara krimiir Biyan Inkam Komii Jis Kraiſ siirim sriigi siya wi siir naingwobumbuwa wi whiekak kimiirar nwoki hauugyim. Iriig.

Yai Win Kibiya
The New Testament in the Sepik Iwam Language of
Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Sepik Iwam long
Niugini

copyright © 1989 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Sepik Iwam (Iwam, Sepik)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-10-23

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

5350dc83-93b2-5000-9c98-dcdb728ba84f